

## Zmluva o poskytnutí dotácie.

---

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky  
č. MAGDG1800001  
(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

### 1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Primaciálne námestie 1, 811 07 Bratislava  
identifikačné číslo, IČO: 00603481  
bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413  
zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

### 2. Mestská časť Bratislava – Karlova Ves

so sídlom: Námestie sv. Františka 8, 842 62 Bratislava  
identifikačné číslo, IČO: 00603520  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s.  
IBAN: SK71 5600 0000 0018 0414 6042  
zastúpená: Dana Čahojová, starostka mestskej časti  
(ďalej len „príjemca“)

(obaja spolu aj ako „zmluvné strany“)

### Čl. 1 Predmet zmluvy

**1.1.** Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa na úhradu nákladov na realizáciu stavby: „Lodenica Karloveské rameno“ (ďalej ako „stavba“), ako kapitálový transfer peňažných prostriedkov príjemcovi v súlade so schváleným rozpočtom poskytovateľa na rok 2018 (ďalej len „rozpočet poskytovateľa“).

**1.2.** Dotácia z rozpočtu poskytovateľa podľa §7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je v rozpočte poskytovateľa vedená v programe 2.4. Infraštruktúra verejných priestranstiev a zelene, prvok 2.4.1. – Vybudovanie lodenice – Karlova Ves – a bola schválená Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy uznesením č. 682/2016 zo dňa 7.12.2016 a 8.12.2016 a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1006/2017 zo dňa 7.12.2017, ktorým bol schválený rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2018.

## Čl. 2 Účel, výška a spôsob poskytnutia dotácie

- 2.1.** Na realizáciu stavby uvedenej v čl. 1 bod 1.1. tejto Zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť príjemcovi dotáciu vo výške **335 013,- €** (slovom tristotridsaťpäťtisíctrinásť eur) za účelom spolufinancovania stavby pod názvom „Lodenica Karloveské rameno“ v Mestskej časti Bratislava - Karlova Ves.
- 2.2.** Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky len na účel uvedený v bode 2.1. tohto článku a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
- 2.3.** Dotáciu poskytnutú na základe tejto Zmluvy možno použiť do 15.11.2018.
- 2.4.** Hmotnú zodpovednosť za poskytnutú dotáciu preberá príjemca dňom jej pripísania na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 2.5.** Poskytovateľ poskytne príjemcovi na realizáciu stavby uvedenej v článku 1 bode 1.1 tejto Zmluvy dotáciu vo výške uvedenej v bode 2.1 tohto článku na bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

## Čl. 3 Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1.** Príjemca dotácie je povinný:
- a) viesť poskytnutú dotáciu na osobitnom účte a viesť príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - b) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o ukončení realizácie stavby a o použití poskytnutej dotácie,
  - c) vyúčtovať poskytnutú dotáciu podľa podmienok uvedených v Zmluve, **najneskôr do 15.12.2018,**
  - d) priložiť čitateľné fotokópie účtovných dokladov o čerpaní dotácie (príp. zabezpečiť originály účtovných dokladov k nahliadnutiu), fotodokumentáciu o zrealizovaní stavby,
  - e) vrátiť nepoužitú dotáciu na bankový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v termíne predloženia zúčtovania poskytnutej dotácie uvedenom v bode 3.1, písm. c), príjemca o vrátení nepoužitej dotácie zašle poskytovateľovi avízo.
- 3.2.** Príjemca sa zaväzuje, že bezodkladne oznámi poskytovateľovi všetky zmeny týkajúce sa identifikačných údajov príjemcu.
- 3.3.** Príjemca sa zaväzuje, že pri každej forme propagácie a prezentácie stavby, na ktorú bola použitá poskytnutá dotácia, bude vhodným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na jej realizáciu bola použitá dotácia poskytnutá poskytovateľom.
- 3.4.** V prípade, že poskytovateľ, alebo príjemca nedodržia dohodnuté podmienky Zmluvy, môže poskytovateľ alebo príjemca od tejto Zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti z tejto Zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
- 3.5.** V prípade použitia dotácie dodávateľským spôsobom, je príjemca povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Čl. 4 Kontrola poskytnutia dotácie

- 4.1.** Príjemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok Zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť kontrolnému orgánu podmienky na výkon finančnej kontroly.
- 4.2.** Poskytovateľ je oprávnený počas realizácie stavby, ako i po jej ukončení po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.

## **Čl. 5 Sankcie**

**5.1.** Ak príjemca použije poskytnutú dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v tejto Zmluve, je povinný do 15 dní od doručenia výzvy vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu vo výške jej použitia v rozpore so stanoveným účelom spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia poskytnutej dotácie alebo jej časti do vrátenia dotácie alebo jej časti. Úrok z omeškania sa vypočíta zo sumy, ktorá bola použitá v rozpore so Zmluvou.

**5.2.** Ak príjemca nezúčtuje poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v článku 3 bod 3.1 písm. c) alebo ak bude jej zúčtovanie neúplné, alebo ak príjemca nevráti nepoužitú poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v článku 3 bod 3.1 písm. e), je povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezúčtovanej sumy, resp. z nevrátenej sumy, a to za každý deň omeškania.

**5.3** Sankcie sa považujú za uhradené dňom ich pripísania na účet poskytovateľa.

## **Čl. 6 Záverečné ustanovenia**

**6.1.** Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ a príjemca dostanú dva rovnopisy.

**6.2.** Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a len formou číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

**6.3** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa v zmysle ust. § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**6.4** Zmluva zaniká až splnením záväzkov zmluvných strán podľa tejto Zmluvy.

**6.5** Na vzťahy zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.

**6.6** Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Bratislave dňa: 22.3.2018

V Bratislave dňa : 14.3.2018

Poskytovateľ:

Príjemca:

Hlavné mesto SR Bratislava

Mestská časť Bratislava – Karlova Ves

---

JUDr. Ivo Nesrovnal, v. r.  
primátor

---

Dana Čahojová, v. r.  
starosta mestskej časti